

Issue Date / Дата выпуска: 03-02-22

Issue No / Номер: 06-22-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Вы не используете безопасное место для доступа в котлован
- You do not use a safe place to access excavation

Описание происшествия

Incident Description

Работник геодезической бригады пытался спуститься на дно котлована и, поскользнувшись на откосе котлована, травмировал левую ногу. Пострадавшего доставили в клинику на обследование, где ему был поставлен диагноз – перелом левой ноги (малоберцовой кости). На следующий день пострадавшего отпустили из клиники, и он вернулся на работу с временным ограничением трудоспособности.

A survey crew worker was attempting to access the bottom of a sloped excavation and slipped on the sloped earthen wall, injuring his left leg. The injured person was transferred to the clinic for evaluation and it was determined that he had fractured his left leg (fibula). The following day, he was released from the clinic and returned to work on restricted duties.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Не был обеспечен безопасный доступ в/ из котлована.
- Места доступа в котлованы не соответствовали своему назначению (только для персонала, для спуска материалов и т.д.) с учетом погодных условий
- Safe access in/out of excavation was not ensured
- The access points to the pits did not correspond to their purpose (personnel only, materials movement, etc.) and expected weather exposure

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- С бригадой и всеми сотрудниками подрядчика на участке провести инструктаж
- Работникам запрещено заходить за ограждения, чтобы спуститься в котлован
- Работникам следует применять свое Право на приостановку работ, если они считают, что безопасный доступ к месту выполнения работ не обеспечен
- A tool box talk will be held with the crew and the contractor team
- Workers must not cross barricades to access an excavation
- Workers should exercise "Stop Work Authority" if they feel that they can't safely access a work area

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, чтобы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!